

Günlük Program/ Açılış Kapanış Saatleri

Türkisch	Deutsch
<i>Kreş/ Anaokulu/ Çocuk yuvası/ Hort (Gündüz bakım evi) saatleri arası açıktır.</i>	<i>Die Kinderkrippe/der Kindergarten/das Kinderhaus/der Hort ist von ... Uhr bis ... Uhr geöffnet.</i>
<i>Kreş/ Anaokulu/ Çocuk yuvası/ Hort (Gündüz bakım evi) bugün saat da/de kapanıyor.</i>	<i>Die Kinderkrippe/der Kindergarten/das Kinderhaus/der Hort schließt heute um Uhr.</i>
<i>Lütfen çocuğunuz en geç saat de/da kreşe/ Anaokuluna/ Çocuk yuvasına/ Hort'ta (Gündüz bakım evine) gelmiş olsun.</i>	<i>Bitte bringen Sie Ihr Kind bis Uhr in die Kinderkrippe/den Kindergarten/das Kinderhaus/den Hort.</i>
<i>Çocuđunuzu lütfen en geç saat almış olunuz.</i>	<i>Bitte holen Sie Ihr Kind bis spätestens Uhr ab.</i>
<i>Kreş/ Anaokulu/ Çocuk yuvası/ Hort (Gündüz bakım evi) yaz mevsminde de açıktır.</i>	<i>Die Kinderkrippe/der Kindergarten/das Kinderhaus/der Hort ist auch im Sommer geöffnet.</i>
<i>Bu, yaz tatili açılış kapanış saatleri ile ilgili bir gereksinim derlemesidir.</i>	<i>Das ist eine Bedarfserhebung bezüglich der Ferienöffnungszeiten.</i>
<i>Çocuđunuzu yaz tatilinde de kreşe, anaokuluna gönderecek misiniz? (Süre: ila arası)</i>	<i>Benötigen Sie im Sommer einen Platz für Ihr Kind? (Zeitraum: von bis)</i>



Türkisch	Deutsch
<i>Kreş/ Anaokulu/ Çocuk yuvası/ Hort (Gündüz bakım evi) ila arası Eğitim/Kurum ile ilgili konular/Kurum gezisi nedeniyle kapalıdır.</i>	<i>Die Kinderkrippe/der Kindergarten/das Kinderhaus/der Hort ist von bis wegen Fortbildung/betriebsinterner Angelegenheiten/Betriebsausflug geschlossen.</i>
Yarın yemek pişireceğiz /pasta, börek yapacağız...	Morgen <i>kochen/backen</i> wir.....
Lütfen yarın getiriniz.	Bitte bringen Sie mit.
Çocuğunuzun beslenme çantasına lütfen sağlıklı yiyecekler koyunuz.	Bitte geben Sie Ihrem Kind eine gesunde Jause in einer Jausenbox mit.
..... tarihinde çocuğunuza beslenme çantası hazırlamayınız.	Am brauchen die Kinder keine Jause mitbringen.
Çocukların tatlı yiyecekleri getirmesi yasaktır.	Die Kinder dürfen (<i>keine</i>) Süßigkeiten mitbringen.
Biz, bahçedeyiz/ Ormandayız/ Oyun yerindeyiz.	Wir sind <i>im Garten/im Wald/am Spielplatz</i> .
Biz, aşağıdaki eşyaları biriktiriyoruz: Düğme/ Ayakakabı kutusu/ Yoğurt kabı/ Hediyelik eşya kurdelası/ İçi boşaltılmış yumurta/ Kağıt havlu	Wir sammeln: <i>Knöpfe/Schuhschachteln/Joghurtbecher/ Geschenkbänder/ausgeblasene Eier/ Küchenrollen</i>
Çocuğunuz hasta, lütfen çocuk doktorunuzu/ Aile hekiminizi arayınız.	Ihr Kind ist krank, bitte suchen Sie <i>die Kinderärztin/den Kinderarzt / die Hausärztin/den Hausarzt</i> auf.
Çocuğunuz hasta ise, lütfen okula göndermeyiniz.	Bitte lassen Sie Ihr Kind bei Krankheit zu Hause.
<i>Ben/ biz, size ve ailenize güzel ve dinlendirici bir tatil diliyoruz.</i> İyi tatiller!	<i>Ich wünsche/wir wünschen</i> Ihnen und Ihrer Familie schöne, erholsame Ferien! Schöne Ferien!

